

f_(<https://www.facebook.com/documentonews.gr>)

🐦 (<https://twitter.com/documentonews>)

📷 (<https://www.instagram.com/documentonews/>)

▶ (https://www.youtube.com/channel/UCew8bLiDgkU7_Cci-YP8iGA)

Newsletter (http://eepurl.com/gcH_pl) | e-Paper (<http://epaper.documentonews.gr>) | Βιβλία (/books/)

📍 (L) [Πολιτική \(/category/politikh\)](/category/politikh) [Οικονομία \(/category/oikonomia\)](/category/oikonomia) [Ελλάδα \(/category/ellada\)](/category/ellada) [Παραπολιτικά \(/category/parapolitika\)](/category/parapolitika) [Κόσμος \(/category/](/category/kosmos)

[ΑΡΧΙΚΗ \(L\)](#) / [ΕΛΛΑΔΑ \(/CATEGORY/ELLADA\)](#) /

Ο ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΑΣ ΠΟΥ ΑΠΕΡΡΙΨΕ ΤΗΝ ΑΙΤΗΣΗ ΤΗΣ ΗΡΙΑΝΝΑΣ, ΕΙΧΕ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΛΑΚΙΣΗ ΜΙΧΑΛΟΛΙΑΚΟΥ-ΠΑΠΠΑ ΚΑΙ ΕΜΠΛΕΚΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΥΠΟΘΕΣΗ SIEMENS

Προβατάρης: Μέσα η Ηριάννα – Έξω ο Μιχαλολιάκος

Ο εισαγγελέας που απέρριψε την αίτηση της Ηριάννας, είχε προτείνει την αποφυλάκιση Μιχαλολιάκου-Παππά και εμπλέκεται στην υπόθεση Siemens



Newsroom

Δημοσίευση

Ανανέωση

17.07.2017 | 20:13

26.01.2019 | 04:31

Facebook 8.1K

Twitter

Email

More 280

Διαβάστε αναλυτικά το ιστορικό των δύο υποθέσεων που έχουν τον ίδιο παρανομαστή...

Ο Ιωάννης Προβατάρης, ο εισαγγελέας που έκρινε ότι δεν υπάρχει κανένας λόγος να αποφυλακιστεί προσωρινά η Ηριάννα, είχε ζητήσει την αποφυλάκιση των Μιχολαλιάκου – Παππά! Παράλληλα ήταν εκείνος που είχε καθυστερήσει την αποστολή προς μετάφραση της δικογραφίας της Siemens με αποτέλεσμα για 14 αλλοδαπούς κατηγορούμενους, η δίκη να αναβληθεί επ' αόριστον.

Ο εισαγγελέας Ι. Προβατάρης όπως αναφέρεται, το 2015 –λόγω παρέλευσης του 18μηνου– πρότεινε για τους κατηγορούμενους για συμμετοχή σε «εγκληματική οργάνωση», Νίκο Μιχαλολιάκο και τον επίσης προφυλακισμένο Χρήστο Παππά, να αποφυλακιστούν με καταβολή χρηματικής εγγύησης 125.000 ευρώ και διατήρηση των όρων του παραπεμπτικού βουλεύματος που προέβλεπε κράτηση κατ' οίκον.

Να σημειωθεί πως ήταν προφυλακισμένοι και δικάζονται τώρα για τη δολοφονία του Παύλου Φύσσα και πλήθος δολοφονικών επιθέσεων κατά συνδικαλιστών και εργατών.

Το όνομα του Εισαγγελέα Ι. Προβατάρη το συναντάμε επίσης στην υπόθεση της Siemens, καθώς όπως αναφέρεται αντί να στείλει όλα τα έγγραφα προς μετάφραση, κάτι που απαιτείται για να προχωρήσει η δίκη, τα στέλνει τμηματικά στις αρμόδιες υπηρεσίες του υπουργείου εξωτερικών.

Αποτέλεσμα αυτού ήταν, τον Ιούλιο του 2016, η αναβολή της δίκης διότι το δικαστήριο έκρινε ότι δεν είχε νομίμως επιδοθεί μεταφρασμένο το βούλευμα (κατηγορητήριο) στους αλλοδαπούς που κάθονται στο εδώλιο.

Η καθυστέρηση της μετάφρασης υποχρέωσε το δικαστήριο να κάνει δεκτό το σχετικό αίτημα που προβλήθηκε από την υπεράσπιση των 13 Γερμανών υπηκόων που δικάζονται στην υπόθεση των «μαύρων ταμείων» της γερμανικής εταιρείας, όπως και του Γαλλοελβετού Ζαν-Κλοντ Οσβαλντ, καθώς το σύνολο του βουλεύματος (της απόφασης του Συμβουλίου Εφετών που τους παρέπεμψε σε δίκη) δεν είχε εγκαίρως μεταφραστεί και επιδοθεί στους ενδιαφερόμενους κατηγορούμενους.

Η μη μετάφραση και η μη επίδοσή του θεωρούνται κατά την ελληνική αλλά και διεθνή νομοθεσία για τα ανθρώπινα δικαιώματα ουσιώδη στοιχεία προκειμένου να δικαστεί ένας άνθρωπος, καθώς πρέπει να ξέρει στη γλώσσα του γιατί κατηγορείται.

Τα σχετικά έγγραφα που καταδεικνύουν ότι γινόταν τμηματική αποστολή της προς μετάφραση δικογραφίας



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΕΙΣΑΓΓΕΛΙΑ ΕΦΕΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΒΟΥΛΕΥΜΑΤΩΝ

Ταχ/Δνση: Λουκάρεως 14

Τ.Κ.: 115 22

Πληροφορίες: Κ. Πειρασμάκης *κα Φωτει*

Τηλέφωνο: 210 6404845

ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ ΕΠΕΙΓΟΝ

Αθήνα: 08-04-2015

Αριθμ. Πρωτ: 23002

ΠΡΟΣ

Το Υπουργείο Εξωτερικών
(Μεταφραστική Υπηρεσία)

Αρίωνος 10 Ψυρρή

Τ.Κ 10554-Αθήνα

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
ΤΜΗΜΑ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΣ

14 ΑΠΡ. 2015

Αρίωνος 10, Τ.Κ. 105 54 Αθήνα
Αρ. Πρωτ.: Φ. 092.22/2406

ΘΕΜΑ: Μετάφραση Βουλεύματος.

Σας αποστέλλουμε συνημμένα τα παρακάτω φύλλα, από το υπ' αριθμ. 399/2015 Βούλευμα του Συμβουλίου Εφετών Αθηνών και παρακαλούμε για την μετάφραση τους από την Ελληνική στην Γερμανική γλώσσα και την αποστολή τους στην υπηρεσία μας το συντομότερο δυνατό.

— Α) Φύλλο 1^ο έως και 5^ο.

— Β) Φύλλο 622^ο έως και 1088^ο και

Γ) Φύλλο 1687^ο έως και 2296^ο ήτοι σύνολο χίλια ογδόντα επτά (1087) φύλλα.



(<https://img.documentonews.gr/unsafe/smart/http://img.dash.documentonews.gr/documen>



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΕΙΣΑΓΓΕΛΙΑ ΕΦΕΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΒΟΥΛΕΥΜΑΤΩΝ

Αρ.πρωτ. 70277

Ταχ/Δνση: Λουκάρεως 14
Τ.Κ.: 115 22
Πληροφορίες: Φωκά
Τηλέφωνο: 210 6404845

ΠΡΟΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
(Μεταφραστική Υπηρεσία)
Αρίωνος 10, Ψυρρή
ΤΚ 10554 Αθήνα

ΘΕΜΑ: Επίστευση μετάφρασης
βουλεύματος.

Επανερχόμενοι στο υπ' αριθμ.61406/4-11-15 έγγραφό μας σχετικά με την μετάφραση του υπ' αριθμ. 399/2015 βουλεύματος Συμβ.Εφετών Αθηνών (φύλλα 1687 έως και 2296), που αφορά την υπόθεση SIEMENS. Παρακαλούμε να ενεργήσετε για την όσο το δυνατόν συντομότερη ολοκλήρωση της μεταφράσεως, δεδομένου ότι η υπόθεση έχει εισαχθεί στο Τριμ.Εφετείο Κακ/των Αθηνών και εκκρεμεί προς εκδίκαση.

Η απάντησή σας θα πρέπει να μας αποσταλεί έως την 14-12-15 διότι η εκδίκαση της υποθέσεως έχει διακοπεί για την επόμενη ημέρα.



Εισαγγελέας Εφετών Αθηνών

Νοτιάκης

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ
1) ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟ Κ. ΥΠΟΥΡΓΟΥ

2) ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ, ΔΙΑΦΑΝΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

(<https://img.documentonews.gr/unsafe/smart/http://img.dash.documentonews.gr/documen>

- 5 ΝΟΕ. 2015

Αρίωνος 10, Τ.Κ. 105 54 Αθήνα
Αρ. Πρωτ.: Φ. 092.22/ 1125



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΕΙΣΑΓΓΕΛΙΑ ΕΦΕΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΒΟΥΛΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΑΤΕΠΕΙΓΟΝ

Ταχ. Δ/ση : Κυρ.Λουκάρεως 14
Πληροφορίες: Τ. Φωκά
Τηλέφωνο : 210-6404845
FAX : 210- 6404829

Αθήνα 4-11-2015

Αρ.πρωτ.: 61408

ΠΡΟΣ:ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

(Μεταφραστική Υπηρεσία)
Αρίωνος 10, Ψυρρή
Τ.Κ.10554- ΑΘΗΝΑ

ΘΕΜΑ: Επίτευξη μεταφράσεως βουλεύματος
ΣΧΕΤΙΚΑ :1) Το υπ' αριθμ.πρωτ.Φ.092.22/2406/ΑΣ 3618 έγγραφό σας
2) Το υπ' αριθμ. πρωτ. Φ.092.22/2406/ΑΣ 7374 έγγραφό σας

Σε συνέχεια του υπ' αριθμ.23002/8-4-2015 εγγράφου, επανερχόμεια στο περιεχόμενό του και παρακαλούμε για την περαίωση της μεταφράσεως στην Γερμανική, του υπ' αριθμ. 399/2015 βουλεύματος του Συμβουλίου Εφετών Αθηνών (φύλλα 1687^ο έως και 2296^ο), και την αποστολή στην υπηρεσία μας το αργότερο έως τις 27 Νοεμβρίου 2015, οπότε η υπόθεση εκδικάζεται στο Α' Τριμελές Εφετείο Κακ/των Αθρ νών.



ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟ κ. ΥΠΟΥΡΓΟΥ



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΕΙΣΑΓΓΕΛΙΑ ΕΦΕΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΒΟΥΛΕΥΜΑΤΩΝ

Αρ.πρωτ. 70277

Ταχ/Δνση: Λουκάρεως 14
Τ.Κ.: 115 22
Πληροφορίες: Φωκά
Τηλέφωνο: 210 6404845

ΠΡΟΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
(Μεταφραστική Υπηρεσία)
Αρίωνος 10, Ψυρρή
ΤΚ 10554 Αθήνα

ΘΕΜΑ: Επίσπευση μετάφρασης
βουλεύματος.

Επανερχόμενοι στο υπ' αριθμ.61406/4-11-15 έγγραφό μας σχετικά με την μετάφραση του υπ' αριθμ. 399/2015 βουλεύματος Συμβ.Εφετών Αθηνών (φύλλα 1887 έως και 2296), που αφορά την υπόθεση SIEMENS. Παρακαλούμε να ενεργήσετε για την όσο το δυνατόν συντομότερη ολοκλήρωση της μεταφράσεως, δεδομένου ότι η υπόθεση έχει εισαχθεί στο Τριμ.Εφετείο Κακ/των Αθηνών και εκκρεμεί προς εκδίκαση.

Η απάντησή σας θα πρέπει να μας αποσταλεί έως την 14-12-15 διότι η εκδίκαση της υποθέσεως έχει διακοπεί για την επόμενη ημέρα.



ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ
1) ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟ κ.ΥΠΟΥΡΓΟΥ

2) ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ, ΔΙΑΦΑΝΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
ΤΜΗΜΑ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΕΙΣΑΓΓΕΛΙΑ ΕΦΕΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΒΟΥΛΕΥΜΑΤΩΝ

14 ΔΕΚ. 2015 Αθήνα 11-12-2015

Αρίωνος 10, Τ.Κ. 105 54 Αθήνα
Αρ. Πρωτ.: Φ. 092.22/8057

Ταχ/Δνση: Λουκάρεως 14
Τ.Κ.: 115 22
Πληροφορίες: Φωκά
Τηλέφωνο: 210 8404845

ΑΣ 8460

ΠΡΟΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
(Μεταφραστική Υπηρεσία)
Αρίωνος 10, Ψυρρή
ΤΚ 10554 Αθήνα

ΘΕΜΑ: Επίσπευση μετάφρασης
βουλεύματος.

Επανερχόμενοι στο υπ' αριθμ. 81406/4-11-15 έγγραφό μας σχετικά με την μετάφραση του υπ' αριθμ. 399/2015 βουλεύματος Συμβ. Εφετών Αθηνών (φύλλα 1687 έως και 2296), που αφορά την υπόθεση SIEMENS. Παρακαλούμε να ενεργήσετε για την όσο το δυνατόν συντομότερη ολοκλήρωση της μεταφράσεως, δεδομένου ότι η υπόθεση έχει εισαχθεί στο Τριμ. Εφετείο Κακ/των Αθηνών και εκκρεμεί προς εκδίκαση.

Η απάντησή σας θα πρέπει να μας αποσταλεί έως την 14-12-15 διότι η εκδίκαση της υποθέσεως έχει διακοπεί για την επόμενη ημέρα.



Εισαγγελέας Εφετών Αθηνών

Handwritten signature

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΕΙΣΑΓΓΕΛΙΑ ΕΦΕΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ
1) ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟ Κ. ΥΠΟΥΡΓΟΥ

2) ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ, ΔΙΑΦΑΝΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

<https://img.documentonews.gr/unsafe/smart/http://img.dash.documentonews.gr/documen>

Facebook 8.1K

Twitter

Email

More 280



Συνταξιούχοι: Επιστροφές

Πόσα Χρήματα Δικαιούνται

Θέλετε να μάθετε πόσα χρήματα δικ
Κάντε εδώ τον υπολογισμό τώρα!

bcla.gr

ΑΝΟΙΓΜΑ